

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
02) Voiture automobile légère (châssis)	MERCEDES-BENZ	3 1 0 4x4 (602)	CH 0542 10

Constructeur DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim
 Identification sur la plaquette du constructeur "602"
numéro du châssis "602 01. 1....." ou "WDB60201.1....."

Plaquette du constructeur à droite, dans l'entrée
 Numéro du châssis à droite, dans l'entrée
 Identification du moteur "102 942 - ..." devant le No du moteur, à gauche latéralement à l'arrière sur le bloc
 Importateur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>MERCEDES-BENZ</u>	Type	<u>M 102 942</u>
Suspension <u>AV+AR= ressorts à lames avec amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction <u>mécanique, s.d. avec assistance hydraulique</u>	Carburant <u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement <u>toutes roues</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres	<u>4</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne</u>	Alésage <u>95,5</u>	Course	<u>80,25</u>
	Cylindrée <u>2299</u>	CV-impôt	<u>11,71</u>
	Puissance en kW <u>70 DIN</u>	à min-1	<u>5200</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière</u>	Couple max. Nm <u>170</u>	à min-1	<u>2500</u>
	Déparasitage <u>A+2</u>		
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Silencieux <u>2 = 270x250x100 mm</u>	<u>114 491 16 01</u>	<u>*)</u>
Ralentisseur <u>-</u>	<u>620 x ø 190 mm</u>	<u>601 490 18 01</u>	
Contrôle 2 circuits <u>contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée</u>			

Carrosserie/Equipement <u>véhicule d'habitation</u>	Poids (S)	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>selon la carross.</u>	Indic. vitesse <u>km/h</u>			
Ceintures sécurité avant <u>A+4m + B (E)</u>	arrière <u>-</u>			
Cale <u>-</u>	Rétroviseurs <u>gauche + droite</u>			<u>3500</u>
Antivol <u>-</u>	Essuie-glace <u>2 balais</u>			<u>3500</u>
Réservoir carburant <u>1/acier, 70 litres</u>				
Avertisseur <u>HELLA el 20024</u>	ou d'autres modèles homologués			

Nombre de places total (S) <u>av 2 ou 3</u>	centre	ar	
---	--------	----	--

Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur		(S)	Empattement <u>3050/3350/3700</u>	Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>3200 / 750</u>
Largeur		(S)	Essieu double av	ar	
Hauteur		(S)	Voie av <u>1590</u>	-	
Porte à faux avant		(S)	ar <u>1590</u>	-	
Porte à faux arrière		(S)	Braquage ø g <u>16000</u>	d <u>16000</u>	
Garde au sol	à vide		en charge (empattement <u>3700 mm</u>)	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>139</u> km/h
				testée	km/h à min-1
					moteur
					prise de force

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	
Boîte de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1		
m10	4,90	77,0		71,0	3900	ab)	
F	G	Emissions en g/km			Ralent		R
Des gaz d'échappement					CO	min-1	Numéro-ATGE
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO		CH
m10	4,90	-	-	-	1,5	850	-
F	G	K	L	M	N		R

Indications pour le permis de circulation		(Code)
Genre de véhicule	<u>Voiture automobile légère</u>	
Marque et type	<u>MERCEDES-BENZ 310 4x4</u>	
Homologation No CH	<u>0542 10</u>	
Carrosserie	<u>véhicule d'habitation</u>	
Places	total <u>5)</u>	avant _____
Poids à vide	<u>sel. bulletin pesage</u>	Carburant <u>B</u>
Charge utile	_____	Cylindrée <u>2299</u>
Poids total	<u>3500</u>	CV-impôt <u>11,71</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : tôle en plastique sous le moteur et la boîte de vitesses, ventilateur-Visco ϕ 430 mm, 9 pales.
- +) Circulation avec remorque : admise uniquement avec traverse supplémentaire DAIMLER-BENZ, type 601 A, ORIS ou LARAG.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et le nombre de places seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 21.2.85 Sta/lin

Remplace la fiche d'homologation du 21.02.85
11.08.86 - Corr. nombre de vitesses SW

Service fédéral d'homologation

Voiture automobile
légère (châssis)

MERCEDES - BENZ

3 1 0 4x4 (602)

CH. 0542 10

Fiche complémentaire I

Complément du 31.10.1985 /Ba

A partir du No du châssis : WDB60201.1.691000

Identification du moteur : "102 945 -.." devant le No du moteur, à gauche,
latéralement à l'arrière du bloc.

Complément du 7.1.1988 /Ba

A partir du No du châssis : WDB60201.1.850100

Poids garantis : avant = 1700 kg

12) Voiture auto-
mobile légère
(châssis)

MERCEDES - BENZ

3 1 0 4x4 (602)

CH 0542 10

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 26.09.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

<u>avec catalyseur</u>	:	1 catalyseur	460 x 180 x 110	"126 490 0214"
		1 silencieux	620 x \emptyset 180	"601 490 1901"
<u>sans catalyseur</u>	:	1 silencieux	270 x 100 x 250	"601 490 2401"
		1 silencieux	620 x \emptyset 180	"601 490 1901"

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
102 945	m10, DB-G1/18-5/6.15	4,90	76,0	68,0	3900	ab
102 945	a8 , DB-W4A-018	4,90	74,0	69,0	3900	ab
102 945	m10, DB-G1/18-5/6.15	4,90	77,0	70,0	3900	ab, cat.
102 945	a8 , DB-W4A-018	4,90	74,5	69,0	3900	ab, cat.

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
102 945	m10, DB-G1/18-5/6.15	4,90				1,5	850	
102 945	a8 , DB-W4A-018	4,90				1,5	850	
102 945	m10, DB-G1/18-5/6.15	4,90				-	850	cat.
102 945	a8 , DB-W4A-018	4,90				-	850	cat.

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O + P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale